

I.

כל התחלות קשות

התחלה	..... Beginn, Anfang	מִן	..... von, aus
בחור, בחורה	.. jng. Mann, M.	שְׁרוּתִים (שירותים)	..... Toilette
מקלחת, מקלחות	..... Dusche	עֵץ	..... Baum, Holz
פעמים	..... Mal	פעם אחת	..... einmal
פעמיים	..... zweimal	שלוש פעמים	..... dreimal
הפוך	..... umgekehrt	אהבה	..... Liebe
טלפון ציבורי	..... Telefonzelle	לוח, לוחות	..... Tafel, Platte
גיר	..... Kreide	ציור	..... Gemälde
בכל	..... in jedem, jeder	אכסניה	..... Herberge, Pension
בן זונה	..... Hurensohn	בשר	..... Fleisch
של	..... des, von	של מי?	..... wessen
על	..... auf, an, zu, über (jmd.)	שיר	..... Lied

פעם אחת (פעמיים) קפה הפוך!

	'נ Pl.	'ז Pl.	'נ	'ז
öffentlich	צבוריות	צבוריים	צבורית	צבורי
aus Milch, Milch-	חלביות	חלביים	חלבית	חלבי
aus Fleisch, Fleisch-	בשריות	בשריים	בשרית	בשרי
besonder(-er,-e,es)	מיוחדות	מיוחדים	מיוחדת	מיוחד
alt	ישנות	ישנים	ישנה	ישן
andere(r,s)	אחרות	אחרים	אחרת	אחר
nett	נחמדות	נחמדים	נחמדה	נחמד

יש שתי קפתריות: אחת חלבית ואחת בשרית.

אהל, אוהלים	..... Zelt	גבר, גברים	..... Mann
מילה, מלים	..... Wort	רהיט, רהיטים	..... Möbel
שטיח, שטיחים	..... Teppich	כספומט	..... Geldautomat
משהו	..... etwas, irgend w.	איך	..... wie
שקל, שקלים	..... Shekel	ים, ימים	..... Meer
עולם, עולמות	..... Welt	מחשב, מחשבים	..... Computer
נקניק, נקניקית	..... Wurst, Wür.	נקניקיה	..... Wurstgeschäft
לחם, לחמי, לחמי, לחמי	..... Brot	לחמניה, לחמנית	..... Brötchen
תביא	..... gib mir (frech)	תן לי	..... gib mir (höfl.)

אבא, תביא שש שקל.

דנהלה, אומרים: תן לי שישה שקלים, בבקשה!

na und?	..... na und?	ארוחה	..... Mahlzeit
ארוחת בוקר	..... Frühstück	דרךון	..... Reisepaß

כל העולם עצוב (traurig).

	'נ Pl.	'ז Pl.	'נ	'ז
kennt (נ.כ.ר.)	מכירות	מכירים	מכירה	מכיר
sucht	מחפשות	מחפשים	מחפשת	מחפש
billig	זולות	זולים	זולה	זול
richtig	נכונות	נכונים	נכונה	נכון
verkauft, Verkäufer	מוכרות	מוכרים	מוכרת	מוכר
westlich	מערביות	מערביים	מערבית	מערבי

סיפור)..... Erzählung	זוהו	..... das ist (er) es
כותל)..... Wand, Mauer	הכותל המערבי	..... Klagemauer
אהלן)..... Hi!	סבבה	..... (mir geht's) gut

את מי.....wen?	לפעמים.....manchmal
שעון.....Uhr	תפוז, תפוזים.....Apfelsine
מטבח, מטבחים.....Küche	בטח.....sicher, selbstverstl.
שמים.....Himmel	ירח.....Mond
הר, הרים.....Berg	דגל, דגלים.....Fahne
שמש (נ').....Sonne	כוכב, כוכבים.....Stern
גשם, גשמים.....Regen	שלג.....Schnee
אדמה.....Erde, Boden	חושך (חושך).....Dunkelheit
אור, אורות.....Licht	רשא, רשאים.....Rasen, Gras
בעל, בעלי חיים.....Lebewesen	גנה (גינה).....Garten
ספרייה (ספרייה).....Bibliothek	אדם הראשון.....e. Mensch, Ad.
באר, בארות.....Brunnen	גלידה.....Eiskrem
שם.....dort (drüben)	הינה.....hier (ist)
מלח.....Salz	מנתה (נענע).....Pfefferminz
נחל.....Bach	חלה.....pletený chleba

מודיעין 144 :

את מספר הטלפון של ספרא בתל אביב, בבקשה.

הינה המספר: אפס שלוש ...

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ז Pl.	'נ	'ז
erschafft (Gott)	ב.ר.א.	לברוא	בוראות	בוראים	בוראת	בורא
haßt	ש.נ.א.	לשנא	שונאות	שונאים	שונאת	שונא

ארץ, ארצות.....Land	סרט, סרטים.....Film
רגע, רגעים.....Moment	כרגע.....momentan
קיוסק.....Kiosk	ים המלח.....Totes Meer

דנמרק.....Dänemark	ירדן.....Jordan
ערבית (ערבית).....Araber arabisch..	ערבי (ערבי) ערבית (ערבית)
הגליל.....Galiläa	הודו.....Indien
סין.....China	מצרים.....Ägypten
ניו יורק.....New York	ארצות הברית.....U.S.A.
Lebensmittelg. (מכולת) מכלת	גמל, גמלים.....Kamel
Theater.....Theater	מוזאון, מוזאונים.....Museum
jedermann, alle.....כולם	קפטריה.....Cafeteria

צ'יפס (Chips), צ'כית (Česko, český) צ' (č), ז' (ž), ג' (dž)

* תורה, נביאים, כתובים (תנ"ך) *

בוקר, בקרים.....Morgen	ערב, ערבים.....Abend
מנוחת צהריים.....Mittag	מנוחת צהרים.....Mittagsruhe
מנוחת צהריים.....Mittagessen	מנוחת ערב.....Abendessen

בארץ ובעולם. מתי ברוך לומר ערבית? בשתיים בצהריים.
איך נוסעים לתל אביב? מה עושים באולפן? מה זאת אומרת?
צהריים טובים! אלה שירותים ישנים. זה בקשר לדירה.

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ז Pl.	'נ	'ז
versteh	ב.י.נ.	להבין	מבינות	מבינים	מבינה	מבין
bedauert	צ.ע.ר.	להצטער	מצטערות	מצטערים	מצטערת	מצטער

ליד, על-יד.....neben, am	מודיעין... Information, Telefb.
בallet.....Balett	סלון.....Wohnzimmer
קיסר, קיסרית.....Herrscher	קלאסי, קלאסית.....klassisch
בקשר ל.....betref., bezügl.	למשל.....zum Beispiel

אָרמאָנען, אָרמאָן.....Schloß	על שם..... benannt nach
חֲנוּכִּיּוֹת, חֲנוּכִּיָּה, חֲנוּכִּיּוֹת Chanukka-L.	בְּלִי..... ohne
מָלוֹנוֹת, מָלוֹן..... Hotel	עֲתִיקָה, עֲתִיקָה..... antik
שְׂפָתַיִם, שְׂפָה..... Sprache	שְׂפָתוֹן..... Lippenstift
שְׂפָתַיִם, שְׂפָה..... Lippe	שְׂפַת־הַיָּם..... Strand
דָּמִים, דָּם..... Blut	בְּדוּוּיָה, בְּדוּוּיָה..... Beduin

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
geht spazieren	ט.ג.ל.	לְשִׁייל	מְשִׁילוֹת	מְשִׁילִים	מְשִׁילַת	מְשִׁיל
steigt herauf*	ע.ל.ה.	לְעֵלוֹת	עוֹלוֹת	עוֹלִים	עוֹלָה	עוֹלָה
schläft	י.ש.ג.	לְישוֹן	יְשנוֹת	יְשנִים	יְשנָה	יְשן
übernachtet	ל.ו.ג.	לְלוֹן	לְנוֹת	לְנִים	לְנָה	לָן
baut, errichtet	ב.ג.ה.	לְבִנוֹת	בוֹנוֹת	בוֹנִים	בוֹנָה	בוֹנָה
schweigt	ש.ת.ק.	לְשִׁתוֹק	שׁוֹתְקוֹת	שׁוֹתְקִים	שׁוֹתְקַת	שׁוֹתֵק

* steigt, wächst, gedeiht, brilliert, kostet, immigriert
 Nominalsatz, Bindeverben הוּא, הִיא, הֵם, הֵיא, הֵן gemäß dem Subjekt.

קִיסְרִיָּה הִיא עִיר עֲתִיקָה. כִּי הַדָּם הוּא הַנֶּפֶשׁ.

יִשְׂרָאֵלִי, יִשְׂרָאֵלִי.....Israeli	דָּבָר, דְּבָרִים..... Sache, Wort
אַלְפֵי בֵית.....Alphabet	בְּגָד, בְּגָדִים..... Kleidung
אָרְכִיב..... Archiv	חַקְלָאוֹת..... Landwirtschaft
מָאָה..... Jahrhundert	רַב, רַבָּנִים..... Rabbi
בְּרִיאוֹת..... Gesundheit	שֵׁשׁ..... daß
אֵין בְּרִירָה... es g. keine Wahl	גַּם...גַּם... sowohl...als auch
רֹצֵק, רֹצֵק..... ruck, zuck	בְּמַחְשָׁב זֶה צ'יק צ'ק
סוּף..... Ende, Schluß	* סוּף טוֹב הַכּוֹל טוֹב *

פּוֹלִיטִיקָאִי, פּוֹלִיטִיקָאִי..... Physiker	פּוֹלִיטִיקָאִי, פּוֹלִיטִיקָאִי..... Polit.
פָּנִים..... Gesicht	מַסְפְּרֵי־טֵלֶפּוֹן..... Telefonn.
מַה נֶּשֶׂה? עַל הַפְּנִים. (Wie geht's? Auf der Schnauze = schlecht)	גֵּנוּג!..... genug!
מְשֻׁהוּ מְשֻׁהוּ..... sehr gut	כִּיף..... was f. ein Spaß!
כִּיף..... Vergnügen	פֶּלֶאפֶּל..... Falafel
עוֹשֶׂה חַיִּים..... hab' Spaß, lebe	

עַל הַכִּיפֶּק (אִזוֹ) יֵאלֶלֶה בִּי (gut, ((dann) Tschüß)
 חֲמוּדִי, חֲמוּדִי... mein Lieber
 חֲמוּדָה, חֲמוּדָה..... lieb, süß
 חֲבֵרָמָן, חֲבֵרָמָן, חֲבֵרָמָן..... Viereck, Spieß
 מְרוּבֵּעַ, מְרוּבֵּעַ.....
 גִּ'נִּים..... Jeans
 אִוְיָה, אִוְיָה..... Ausflug, Reise

	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
gesund	בְּרִיאוֹת	בְּרִיאִים	בְּרִיאָה	בְּרִיא
hungrig	רַעְבוֹת	רַעְבִּים	רַעְבָּה	רַעֵב
krank	חוֹלוֹת	חוֹלִים	חוֹלָה	חוֹלָה
muß, braucht	צְרִיכוֹת	צְרִיכִים	צְרִיכָה	צְרִיךְ
muß unbedingt, gezw.	מוֹכְרָחוֹת	מוֹכְרָחִים	מוֹכְרָחַת	מוֹכְרָח
kann	יְכוּלוֹת	יְכוּלִים	יְכוּלָה	יְכוּל
wunderbar, herrlich	נִהְדָרוֹת	נִהְדָרִים	נִהְדָרַת	נִהְדָר
ausgezeichnet	מְצוּיָנוֹת	מְצוּיָנִים	מְצוּיָנָה	מְצוּיָן
einfach, leicht	קְלוֹת	קְלִים	קְלָה	קָל
Jude	יְהוּדִיוֹת	יְהוּדִים	יְהוּדִיָּה	יְהוּדִי
jüdisch	יְהוּדִיוֹת	יְהוּדִיִּים	יְהוּדִיַת	יְהוּדִי

טִי־שֵׁרְט... T-Shirt
 בְּשִׁקְט... leise, ruhig, in Ruhe
 אִי מִייל, דוּאַר אֶלְקְטְרוֹנִי... E-M
 מִיִּשְׁהוּ, מִיִּשְׁהוּ... jemand, ir.

Gemüsesalat .. סַלַט יִרְקוֹת (ירק Grünf.) .. יִרְקָה, יִרְקוֹת, יִרְקוֹת־

Mahlen, dick. Sesöl. טְחִינָה Kichererbsen חומוס

* מן הבוקר קמה רמה ושואלת למה למה! *

Natur טבע Maschine מכונה

Freiwilliger .. מתנדב, מתנדבת תבלין Gewürz

Welle, Mikrow. גל, מיקרו־גל הם =

+ , und mehr ועוד - פחות

לפאול היקר שלנו שלום, תודה רבה על מכתבך (המכתב שלך).

... אתה יודע, קשה לי גם ללמוד וגם לעבוד. אבל מה לעשות?

אין ברירה, אני מוכרח ללמוד.

... דרישת-שלום ונשיקות לאישתך שרה. מה שלומה?

להתראות, רון.

כָּבֵר לֹא ... כָּבֵר, schon ... , daß

רון פותב, שאישתו חולה.

אני צריך כבר ללכת.

זה כבר לא חשוב. כבר לא נעים לי.

* עת לעבוד ועת לנוח *

(Arbeiten hat seine Zeit (עת) und (aus)ruhen hat seine Zeit)

langweilig מפני ש... , כי משעמם

משעמם לי במסיבה, (כי) מפני שאין לי לשתות.

הוא לא יכול לבוא עכשיו, מפני שהוא חולה. אנחנו לא רוצים

להגיד שום-דבר, כי אנחנו לא מכירים את פול האמת. אני כבר

לא אוכל הרבה, מפני שאני לא יכול לישון אחר-כך. היא גרה

על-יד בית-המרקחת, פי היא חולה לעתים קרובות. בישראל

נהדר, פי הטבע והאנשים נהדרים.

Infinitiv	אתה	את	אתן/אתם
לֵלֶכֶת	לֵךְ	לֵכִי	לֵכוּ
לֵשָׁבֵת	שֵׁב	שֵׁבִי	שֵׁבוּ
לִרְדֹת	רֵד	רְדִי	רְדוּ
לֵצֵאת	צֵא	צֵאִי	צֵאוּ
לֵתֵת	תֵּן	תְּנִי	תְּנוּ
לִקְחֵת	קַח	קְחִי	קְחוּ
לְנַסּוֹעַ	סַע	סַעִי	סַעוּ
לְדַעַת	דַּע	דַּעִי	דַּעוּ
לְבוֹא	בֹּא	בֹּאִי	בֹּאוּ
לְקוּם	קוּם	קוּמִי	קוּמוּ
לְשִׁים	שִׁים	שִׁימִי	שִׁימוּ

Geben* + Infinitiv heißt auch »lassen«.

תן לי לחשוב! תני לי לציאתו! אל תתנו להם ללכת!

	אתה	את	אתן/אתם
Lerne!	לִמְדוּ	לְמַדִּי	לְמַדוּ
Lerne nicht!	אַל תִּלְמַד	אַל תִּלְמְדִי	אַל תִּלְמְדוּ
Höre!	שְׁמַע	שְׁמְעִי	שְׁמְעוּ
Höre nicht!	אַל תִּשְׁמַע	אַל תִּשְׁמְעִי	אַל תִּשְׁמְעוּ
Lies!	קְרֵא	קְרְאִי	קְרְאוּ
Lies nicht!	אַל תִּקְרֵא	אַל תִּקְרְאִי	אַל תִּקְרְאוּ
Schreibe!	כָּתוּב	כְּתִבִי	כְּתִבוּ
Schreibe nicht!	אַל תִּכְתֹּב	אַל תִּכְתְּבִי	אַל תִּכְתְּבוּ
Schweige!	שְׁתַּק	שְׁתְּקִי	שְׁתַּקוּ
Schweige nicht!	אַל תִּשְׁתַּק	אַל תִּשְׁתְּקִי	אַל תִּשְׁתַּקוּ
Frage!	שְׁאַל	שְׁאַלִי	שְׁאַלוּ
Frage nicht!	אַל תִּשְׁאַל	אַל תִּשְׁאַלִי	אַל תִּשְׁאַלוּ
Siehe!	רְאֵה	רְאִי	רְאוּ
Siehe nicht!	אַל תִּרְאֵה	אַל תִּרְאִי	אַל תִּרְאוּ
Tu!	עֲשֵׂה	עֲשִׂי	עֲשׂוּ
Tu nicht!	אַל תַּעֲשֵׂה	אַל תַּעֲשִׂי	אַל תַּעֲשׂוּ

»Einen Gefallen tun« – לַעֲשׂוֹת טוֹבָה –

יוחנן, עשה לי טובה! אביבה, עשי לי טובה! חברים, עשו לי טובה!

מה אימא אומרת לדורון:

אל תלך לדיסקוטק! לך לקונצרט! אל תשב פה! שב שם! אל תשב על השטיח! שב על הפיסא! אל תתן לפלב בננה! תן לו חלב! אל תקח עט! קח עפרון! אל תבוא אחר-כך! בוא עכשיו! אל תקום בתשע! קום בשבע! אל תצא עכשיו! צא אחר-כך! אל תסע מהר! סע לאט! אל תקרא בלילה! קרא ביום! אל תשמע תקליטים! שמע רדיו!

Hauptstadt .. עיר־בירה, בירה מיתה Tod, Tötung
im allgemeinen ... בדרך כלל שביטה Streik

Personalendungen + בשביל, »man«-Satz im Präsens

מדוע צריכים משפחה? איפה יכולים לקנות ספרים? בשביל מה עובדים? איך אומרים בעברית?

für mich, dich (m/f), ihn, sie, uns, euch (m/f), sie (m/f)

בשבילי, בשבילך, בשבילו, בשבילה, בשבילנו,

בשבילכם, בשבילכן, בשבילם, בשבילן

* זה סינית בשבילי *

יעקב, המתנה בשבילך. בני ורות, הספר בשבילכם.

הפרחים בשבילי? לא, דינה, הם לא בשבילך.

	Rad.	Inf.	'נ' Pl.	'נ' Pl.	'נ'	'נ'
vergißt	ש.פ.ח.	לְשׁוּחַ	שׁוֹכַחוֹת	שׁוֹכְחִים	שׁוֹכַחַת	שׁוֹכֵחַ
(v)geht, krzt., zieht um	ע.ב.ר.	לְעִבּוֹר	עוֹבְרוֹת	עוֹבְרִים	עוֹבְרַת	עוֹבֵר
streikt	ש.ב.ת.	לְשׁוֹבֹת	שׁוֹבְחוֹת	שׁוֹבְחִים	שׁוֹבְחַת	שׁוֹבֵחַ
ist im Recht	צ.ד.ק.	לְצִדּוֹק	צוֹדְקוֹת	צוֹדְקִים	צוֹדְקַת	צוֹדֵק

* הזמן עובר מהר *

כבר לפני חודש אמרתי לך, שאין לי מכונית. שמעת חדשות הבוקר? באיזו שעה אכלתם? לפני רגע הוא ישב על-יד לאה, ועכשיו הוא יושב על-יד דינה. לאן הלכתם אתמול? הלכנו לחברים.

בעלי נכח, שיש לי היום יום-הולדת.

למדנו עברית פעם בשבועים.

אף-פעם לא אמרתי לרות, מה היא צריכה לעשות.

נחנו אחרי שעבדנו.

Benutzung	.....	בֵּית־שְׁמוּשׁ	.....	Toilette
Bad	.....	אֲמֻבָּט	.....	bei
Kühlschrank	.....	מְקַרְר, מְקַרְרִים	.....	Wand
Ofen	.....	מֵאֲפִיָּה	.....	Bäckerei
Sammeltaxi, WC	.....	צָבָע, צָבָעִים	.....	Farbe
bunt	.....	לְקוֹחַת, לְקוֹחָה, לְקוֹחוֹת	.....	Kunde

	Pl. 'נ'	Pl. 'ז'	נ'	ז'
grün	יְרוֹקוֹת	יְרוֹקִים	יְרוֹקָה	יְרוֹק
blau	כְּחוֹלוֹת	כְּחוֹלִים	כְּחוֹלָה	כְּחוֹל
weiß	לְבָנוֹת	לְבָנִים	לְבָנָה	לְבָן
schwarz	שְׁחוֹרוֹת	שְׁחוֹרִים	שְׁחוֹרָה	שְׁחוֹר
rot	אֲדוּמוֹת	אֲדוּמִים	אֲדוּמָה	אֲדוּם

Gemüsehändler	.....	מְלַצֵּר, מְלַצְרִית	.....	Kellner
Gurke	.....	תְּפוּחָה, תְּפוּחִים	.....	Apfel
K.	.....	בְּצָל, בְּצָלִים	.....	Zwiebel
Zucch.	.....	אֲבִטְחָה, אֲבִטְחִים	.....	Wassm.
Kopfsalat	.....	גְּזֵר, גְּזֵרִים	.....	Möhre
Weintrauben	.....	דְּבֶשׁ	.....	Honig

Bei **doppelte Verneinug** tritt **שׁוּם־דְּבָר** und **אִף־פְּעַם** auf.

אִף־פְּעַם לֹא אֶהְבְּתִי לִכְתּוֹב מִכְתָּבִים. אֲנִי לֹא עוֹשֶׂה שׁוּם־דָּבָר.

מֵתִי אֶתְהָ לֹמֵד? כָּל יוֹם אֲנִי לֹמֵד. Ich lerne jeden (כָּל) Tag

כִּמָּה זְמַן לִמְדַתִּי לִמְדַתִּי כָּל הַשָּׁבוּעַ.

Ich habe die ganze (כָּל הַ...) Woche gelernt.

מִי אוֹהֵב גְּלִידָה? כָּל הַיְלָדִים אוֹהֵבִים גְּלִידָה.

Alle Kinder (כָּל הַ...) mögen Eis.

Butter	.....	גְּבִינָה, גְּבִינוֹת	.....	Käse
Küchlein	.....	בֵּיצָה, בֵּיצִים	.....	Ei
Olive	.....	עוֹפּוֹת, עוֹפֵת	.....	Geflügel
Senf	.....	רֵיבָה	.....	Marmelade
Mehl	.....	פְּלֶפֶל	.....	Pfeffer
Geschmack	.....	מְנָה	.....	Portion

אֲבִיבָה אוֹהֵבֵת לֶחֶם שְׁחוֹר. הִיא חוֹשֶׁבֶת, שֶׁלֶחֶם לֶבֶן לֹא בְּרִיא.

	Pl. 'נ'	Pl. 'ז'	נ'	ז'
frisch	טְרִיחוֹת	טְרִיִּים	טְרִיָּה	טְרִי
bitter	מְרוֹת	מְרִים	מְרָה	מֶר
scharf	חֲרִיפוֹת	חֲרִיפִים	חֲרִיפָה	חֲרִיף
sauer	חֲמוּצוֹת	חֲמוּצִים	חֲמוּצָה	חֲמוּץ
süß	מְתוֹקוֹת	מְתוֹקִים	מְתוֹקָה	מְתוֹק
salzig	מְלוּחוֹת	מְלוּחִים	מְלוּחָה	מְלוּחַ

הַלְקוֹחַ לְמְלַצֵּר:

הַזֵּיתִים לֹא מִסְפִּיק חֲמוּצִים וְהַרִיבָה לֹא מִסְפִּיק מְתוֹקָה,

הַחֲרָדֵל בְּכָלֵל לֹא חָרִיף וְהַנְקִינִיק מְלוּחַ ...

* הַלְקוֹחַ תָּמִיד צוֹדֵק *

Ambasada	.....	סְבָרָה	.....	Meinung, Ansicht
Dessert	.....	בְּחִנָּם	.....	gratis, umsonst

Erste, zweite, dritte, letzte **Portion**.

מְנָה רִאשׁוֹנָה, שְׁנֵינָה, שְׁלִישִׁית, אַחֲרוֹנָה

bei mir, dir (m/f), ihm, ihr, uns, euch (m/f), ihnen (m/f)

אֲצִלִּי, אֲצִלְךָ, אֲצִלְהוּ, אֲצִלְנוּ, אֲצִלְכֶם, אֲצִלְכֶן, אֲצִלְכֶם, אֲצִלְנוּ

הַיּוֹם הַמְכוֹנִית לֹא אֲצִלִּי. הִיא אֲצִל בְּעַלְי. הִיא אֲצִלְנוּ.

נסעתי ברכבת כמה («einige», כמה) שעות.
 כמה פעמים («wie oft», כמה פעמים) ביום את שותה קפה?
 קילומטר וחצי. (1.5 km) * לא בכוח רק במוח *

מקדש	Heiligtum	בית־המקדש	Tempel/Jerus.
מוח	Gehirn	קשן־מוח	engstirnig
חזיר	Schwein	דיר־חזירים	Schweinestall
מגבת, מגבות	Handtuch	ספה	Sofa
מסביב ל...	rund um	לבד	allein

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
ist besorgt	ד.א.ג.	לְדַאֵג	דוֹאָגוֹת	דוֹאָגִים	דוֹאָגַת	דוֹאָג
irrt sich	ט.ע.ה.	לְשׁוֹעַת	שׁוֹעוֹת	שׁוֹעִים	שׁוֹעָה	שׁוֹעָה
spielt	ש.ח.ק.	לְשַׁחֵק	מְשַׁחֲקוֹת	מְשַׁחֲקִים	מְשַׁחֲקַת	מְשַׁחֵק

Präteritum der Gruppe פֿעַל (Fortsetzung)

Außer bei der dritten Person wird das dritte Radikal ה' zu '.

	trank	kaufte	wollte	fuhr	war	irrte s.	sah
רִאִיתִי	שָׁתִיתִי	קָנִיתִי	רָצִיתִי	נָסַעְתִּי	הָיִיתִי	שָׁעִיתִי	רִאִיתִי
רִאִיתָ	שָׁתִיתָ	קָנִיתָ	רָצִיתָ	נָסַעְתָּ	הָיִיתָ	שָׁעִיתָ	רִאִיתָ
רִאִיתָ	שָׁתִיתָ	קָנִיתָ	רָצִיתָ	נָסַעְתָּ	הָיִיתָ	שָׁעִיתָ	רִאִיתָ
רָאָה	שָׁתָה	קָנָה	רָצָה	נָסַעַ	הָיָה	שָׁעָה	רָאָה
רִאִיתָהּ	שָׁתָתָהּ	קָנָתָהּ	רָצָתָהּ	נָסַעְתָּהּ	הָיִיתָהּ	שָׁעַתָּהּ	רִאִיתָהּ
רִאִינוּ	שָׁתִינוּ	קָנִינוּ	רָצִינוּ	נָסַעְנוּ	הָיִינוּ	שָׁעִינוּ	רִאִינוּ
רִאִיתֶם	שָׁתִיתֶם	קָנִיתֶם	רָצִיתֶם	נָסַעְתֶּם	הָיִיתֶם	שָׁעִיתֶם	רִאִיתֶם
רִאִיתֶן	שָׁתִיתֶן	קָנִיתֶן	רָצִיתֶן	נָסַעְתֶּן	הָיִיתֶן	שָׁעִיתֶן	רִאִיתֶן
רָאוּ	שָׁתוּ	קָנוּ	רָצוּ	נָסַעוּ	הָיוּ	שָׁעוּ	רָאוּ
רָאוּ	שָׁתוּ	קָנוּ	רָצוּ	נָסַעוּ	הָיוּ	שָׁעוּ	רָאוּ

ר.א.ה. ט.ע.ה. ה.י.ה. ע.ש.ה. ר.צ.ה. ק.נ.ה. ש.ת.ה.
 לראות לשעות להיות לעשות לרצות לקנות לשותה

דן, אל תדאג. יהיה בסדר!
 (Dan, sei nicht besorgt. Es wird in Ordnung sein!)
 רות, אל תדאגי. יהיה בסדר! רות ודן, אל תדאגו. יהיה בסדר!
 דניאל, היית כבר אצל המורה? כן, הייתי אצלה.
 היית אצלה לבד? לא, הייתי אצלה עם אימא.
 מה היא רצתה? אימא לא רצתה שום דבר.
 היינו בקולנוע. איזה סרט ראיתם? «סיפור אהבה»

	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
schlecht*	גְרוּעוֹת	גְרוּעִים	גְרוּעָה	גְרוּעַ
schlecht†	רְעוֹת	רְעִים	רְעָה	רְעַ

*Film, Wetter, Schüler, Zustand, Laune, Arbeit, usw.

†Charakterzug bei Lebewesen.

איך הייה? לא היה פשוט. היה גרוע. לא היה חשוב.
 איך יהיה? (wie wird's sein)? יהיה יפה. יהיה נעים. לא יהיה נורא.
 רופא..... Arzt רופאה..... Koch
 בחינה..... Prüfung verrückt..... משוגע, משוגעת
 כובע, כובעים, כובעי... Hut Billet
 אופטימיות..... Optimismus צבא, צבאות
 50-er..... שנות החמישים
 טמבל..... tölpelhaft
 דוקומנטרי, דוקומנטרית.... randloser Hut
 כובע שמבל
 אשכנזי, אשכנזיה..... aschksisch. tragisch
 טראגי, טראגית
 ציוני, ציונית..... zionistisch. spanisch
 ספרדי, ספרדית
 הייתי מוכרח, הייתי מוכרחת, היית מוכרח, היית מוכרחת, הוא
 היה מוכרח, היא הייתה מוכרחת
 היינו מוכרחים, היינו מוכרחות, הייתן מוכרחות,
 הם היו מוכרחים, הן היו מוכרחות

גלויה	Postkarte	דרכים, דרך, (נ) ..	Weg, A.u.W
חשבונות	Rech., Konto	מעין, מעינות	(Wasser)Quelle
נוף, נופים	Landschaft	תור, תורת	Tourist
מגורים	Wohnen, Wohng.	המתנה	Warten
חדר-מגורים	Wohnzimmer	חדר-עבודה	Arbeitszimmer
חדר-שינה	Schlafzimmer	חדר-המתנה	Wartezimmer

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ז Pl.	'נ	'ז
benutzt	ש.מ.ש.	להשתמש	משתמשות	משתמשים	משתמשת	משתמש
passiert	ק.ר.ה.	לקרות	קורות	קורים	קורה	קורה
findet	מ.צ.א.	למצוא	מוצאות	מוצאים	מוצאת	מוצא
wischt	נ.ג.ב.	לנגב	מנגבות	מנגבים	מנגבת	מנגב
langwlg.	ש.ע.מ.מ.	לשעם	משעממות	משעממים	משעממת	משעמם

	'נ Pl.	'ז Pl.	'נ	'ז
interessant	מעניינות	מעניינים	מעניינת	מעניין
traurig	עצובות	עצובים	עצובה	עצוב
müde	עייפות	עייפים	עייפה	עייף
mager	רזות	רזים	רזה	רזה
fett	שמנות	שמנים	שמנה	שמן
satt	שבעות	שבעים	שבעה	שבע

מי ראה, מה קרה בשוק לפני שבוע?
 הייתי עייף. הם לא היו עצובים. אף פעם לא הייתי בחיפה.
 משקפיים

Brille	deshalb, daher, deswgn.
5 Sinne	..חוש הטעם
..חוש החושים	..Gehörsinn
Geruchssinn	..חוש הריח
Sehsinn	..חוש הראיה
..חוש המישוש	Tastsinn

Substantive der Gruppe פעל

Das allgemeine Bildungsschema ist: »X X X«

Lesen, Rufen	קרא (קרא)	Schreiben	כתב (כתב)
Gehör, Hören	שמע (שמע)	Treffen	פגש (פגש)
(das) Essen	אכל (אכל)	Gehen, Gang	הלך (הלך)
Sitzung, Sitzen	ישב (ישב)	Ausgang	יצא (יצא)
Verkauf	מכר (מכר)	Fahrt, Fahren	נסע (נסע)
Kauf, Einkauf	קנה (קנה)	Trinken	שתה (שתה)
Sehen, Sicht	ראה (ראה)	Aufstieg*	עלה (עלה)
Flug	טיס (טיס)	Laufen, Rennen	ריץ (ריץ)
Gesang	שר (שר)	Aufstehen	קם (קם)

*Immigration nach Israel, Steigung, Fortschritt, Beförderung

Bei י, ל, מ, נ, ר als erstem Buchstaben und wenn der zweite Buchstabe נ, ה, ח, ע, ist, wird der Schwa als »e« ausgesprochen.

Bei ה als drittem Radikal, ist das Bildungsschema »י X X«
 Ist das zweite Radikal ׀ oder ׀, so ist die Form »X X X«

Bei Texten mit voller Schreibung wird ׀ doppelt geschrieben, wenn es als Konsonant (»j«) verwendet wird (auch vor ׀ am Ende des Wortes wird es dann als Lesehilfe verwendet, z.B. bei סתיו). Es folgt dann z.B. für die defektive Schreibung (mit Vokalisierung) von קנה in der vollen Schreibung קנייה (ebenso שתיה, (עלייה, ראייה).

מה לא קלי? הנסיעה בעיר במכונית לא קלה.
 מה רון אוהב? רון אוהב שתייה קרה.

איריס היתה בשוק המציאות (Gelegtsk., Find., Fund).
 למה שמעון רוצה ללמוד מוסיקה? לשמעון יש שמיעה מצויינת

(מְצוּיִנֶת). לכן הוא רוצה ללמוד מוסיקה.
 מה בריא? ההליכה ברגל בריאה מאוד.
 מה היה מעניין? הפגישה עם דינה היתה מעניינת. למדתי הרבה.
 הוא מוכר סימפטי, לכן אני קונה אצלו.
 יש להם הרבה פספ, לכן הם קנו מכונת גדולה ועשו טיול
 מסביב לעולם. היה קר, לכן שתיתי תה עם קוניאק.
 היא ידעה, מפני שהיא למדה.
 עשינו שביתה, מפני שרצינו עוד פספ.

שאל (שאל) שאלה	Borgen	שאלה (שאל) שאלה	Frage
תשובה	Antwort, Reue, Buße	קריאה (קרא) קריאה	Lesen, Ruf
בלגן	galimatyáš	כיור	Waschbecken
אפשר	möglich	אי אפשר	unmöglich
חום	Hitze, Wärme	קור	Kälte
נוח	bequem	אסור	verboten
מוותר	erlaubt	כדאי	es lohnt sich

	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
wichtig	חשובות	חשובים	חשובה	חשוב
warm	חמות	חמים	חמה	חם
faul, träge	עצלנות	עצלים	עצלה	עצל
fleißig	חרוצות	חרוצים	חרוצה	חרוץ

יכולתי, יכולת, יכולת, הוא היה יכול, היא יכולה: (können) יכול
 יכולנו, יכולתם, יכולתן, הם יכולו, הן יכולו
 אתמול היה לי חם ולא יכולתי לעבוד. גם לי היה חם. ועבדת?
 כמובן. חשוב לעבוד. אז עבדתי. אסור להיות עצל. נכון, אתה
 צודק, אבל פשוט אי אפשר היה לעבוד. מה יכולתי לעשות?
 יכולת לעבוד בלילה. בלילה היה נעים. בלילה בכלל לא היה
 חם, ואפשר היה לעבוד. נכון, אבל מי עובד בלילה?

הבנה	Verständnis	אי הבנה	Mißverständnis
ידיעה	Kenntnis	אי ידיעה	Unkenntnis
נעימות	Annehmlichkeit	אי נעימות	Unannehmlichkeit
צדק	Gerechtigkeit	אי צדק	Ungerechtigkeit
שקט	Ruhe	אי שקט	Unruhe
אמון	Vertrauen	אי אמון	Mißtrauen
אי רצון	Unwille	אי סדר	Unordnung

Adverb + Infinitiv

כדאי לשבת בחוץ (Es lohnt sich, draußen zu sitzen)
 היה קשה ללמוד בלילה
 (Es war schwer, in der Nacht zu lernen)
 לא היה קל לעבוד עשר שעות
 (Es wird nicht einfach sein, 10 Stunden zu arbeiten)
 בכלל לא היה מעניין לראות את הסרט הזה.

	Rad.	Inf.	'נ Pl.	'ר Pl.	'נ	'ר
klebt an	ד.ב.ק.	להדביק	מדביקות	מדביקים	מדביקה	מדביק
tritt	ד.ר.כ.	לדרוך	דורכות	דורכים	דורכת	דורך
wirft	ז.ר.ק.	לזרוק	זורקות	זורקים	זורקת	זורק
raucht*	ע.ש.נ.	לעשן	מעשנות	מעשנים	מעשנת	מעשן
pflückt	ק.ט.פ.	לקטוף	קוטפות	קוטפים	קוטפת	קוטף

*Raucher

פסולת Abfall מודעה, מודעות Anzeig, Pla.
 נהג, נהגת, נהגים Fahrer פרות, פרי, Frucht, Obst
 מה קוראים ברחוב?
 אסור לעשן. אסור לקטוף פרחים. אסור לדרוך על הדשא.
 אסור לזרוק פה פסולת. אסור להדביק מודעות. אסור לדבר
 עם הנהג בשעת הנסיעה.

im Präteritum, יָשׁ

Statt יָשׁ wird הָיָה und הָיְתָה verwendet.

לְיוֹסֵף הָיָה מִוֶּלֶד. לְיוֹסֵף הָיְתָה עֲבוּדָה. לְיוֹסֵף הָיוּ שְׂאֵלוֹת. הָיָה לִי חֶדֶר יָפֵה. הָיְתָה לָנוּ שְׂכֵנָה טוֹבָה. הָיוּ לוֹ תַפּוּחִים מְתוּקִים.

Statt יָשׁ wird לָא הָיָה and לָא הָיְתָה, לָא הָיוּ verwendet.

לְיוֹסֵף לָא הָיָה זְמַן. לְאִסְתֵּר לָא הָיְתָה אָחוֹת. לְתַלְמִידִים לָא הָיוּ סִפְרִים טוֹבִים.

לְיוֹסֵף הָיוּ עֵיתוֹנִים. הָיוּ לִי חֲדָשׁוֹת טוֹבוֹת. לָא הָיָה לִי מְקוֹם פֶּה. לָא הָיוּ לִי יַלְדִים. לָא הָיוּ לִי שִׁיחוֹת-טַלְפוֹן.

Für יָשׁ wird im Futur יִהְיֶה, יִהְיֶה and יִהְיוּ verwendet, für יָשׁ ist es לֹא יִהְיֶה, לֹא יִהְיֶה and לֹא יִהְיוּ.

לֹא כְדַאי לַעֲשׂוֹת עֲבוּדָה טוֹבָה. טוֹב לְדַעַת שְׁפוֹת. נַעִים לְשֵׁבֶת בְּשֵׁמֶשׁ.

הֵם לֹא יִכְלוּ לְבוֹא לְשִׁיעוֹר. גַּם אֲנַחְנוּ לֹא יִכְלוֹנוּ לְבוֹא לְשִׁיעוֹר. הֵיא יִכְלֶה לְעַבֹּד, כִּי הֵיא לֹא הֵיטָה עֵיפָה. מִי הֵיא יִכּוֹל לְדַעַת, מָה הֵילֵד רוֹצֶה? יִכּוֹלֵת לְשִׁמוֹעַ, מָה הֵיא אִמְרָה?

- normal רְגִיל
- in d. Mitte (von) בְּאֶמְצַע
- wieso denn?! מָה פְּתָאוֹם
- super! אַחְלָה
- wirklich?/stimmt וְוֹאֵלָה
- Wochenende סוֹף שָׁבוּעַ
- alle Achtung! כָּל הַכְּבוֹד!
- Spiegel מְרָאָה, רְאֵי
- Mitte אֶמְצַע
- plötzlich פְּתָאוֹם
- super! אַחְלָה
- wirklich?/stimmt וְוֹאֵלָה
- Wochenende סוֹף שָׁבוּעַ
- alle Achtung! כָּל הַכְּבוֹד!

	נ' PL.	ז' PL.	נ'	ז'
koscher	כְּשָׁרוֹת	כְּשָׁרִים	כְּשָׁרָה	כְּשָׁר
still, ruhig	שְׁקֵטוֹת	שְׁקֵטִים	שְׁקֵטָה	שְׁקֵט
bereit, fertig	מוֹכְנֹת	מוֹכְנִים	מוֹכְנָה	מוֹכֵן

PI'EL (פִּעַל) → »er hat gehandelt« – starke Bedeutung

Die allgemeine Form (3-te Person Singular männlich im Präteritum) ist »X XX«. Viele Verben mit derselben Wurzel erscheinen sowohl im PA'AL als auch im PI'EL. Ist dabei das zweite Radikal ב, כ, פ im PA'AL, ist es ב, כ, פ im PI'EL.

	Rad.	Inf.	נ' PL.	ז' PL.	נ'	ז'
lehrt	ל.מ.ד.	לְלַמֵּד	מְלַמְדוֹת	מְלַמְדִים	מְלַמְדָּת	מְלַמְד
zählt	ס.פ.ר.	לְסַפֵּר	סוֹפְרוֹת	סוֹפְרִים	סוֹפְרָת	סוֹפֵר
erzählt	ס.פ.ר.	לְסַפֵּר	מְסַפְרוֹת	מְסַפְרִים	מְסַפְרָת	מְסַפֵּר
zahlt	ש.ל.מ.	לְשַׁלֵּם	מְשַׁלְמוֹת	מְשַׁלְמִים	מְשַׁלְמָת	מְשַׁלֵּם
sucht	ח.פ.שׁ.	לְחַפֵּשׂ	מְחַפְּשׁוֹת	מְחַפְּשִׁים	מְחַפְּשָׁת	מְחַפֵּשׂ
bekommt*	ק.ב.ל.	לְקַבֵּל	מְקַבְּלוֹת	מְקַבְּלִים	מְקַבְּלָת	מְקַבֵּל
bittet	ב.ק.שׁ.	לְבַקֵּשׁ	מְבַקְּשׁוֹת	מְבַקְּשִׁים	מְבַקְּשָׁת	מְבַקֵּשׂ
beeilt sich	מ.ה.ר.	לְמַהֵר	מְמַהְרֹת	מְמַהְרִים	מְמַהְרָת	מְמַהֵר
kommt zu spät	א.ח.ר.	לְאַחֵר	מְאַחְרוֹת	מְאַחְרִים	מְאַחְרָת	מְאַחֵר
beschreibt	ת.א.ר.	לְתַאֵר	מְתַאֲרוֹת	מְתַאֲרִים	מְתַאֲרָת	מְתַאֵר
fürchtet, h.Agst.	פ.ח.ד.	לְפַחַד	מְפַחְדוֹת	מְפַחְדִים	מְפַחְדָּת	מְפַחֵד
füllt	מ.ל.א.	לְמַלֵּא	מְמַלְאוֹת	מְמַלְאִים	מְמַלְאָת	מְמַלֵּא
wartet	ח.פ.ה.	לְחַכּוֹת	מְחַכּוֹת	מְחַכּוֹים	מְחַכּוֹה	מְחַכֵּה

*akzeptiert, empfängt

- Tomate (עגבנייה) עֲגֻבְנִיָּה
- täglich, jeden Tag יוֹמִיּוֹם
- Scheck, Rechnung כְּאִפְּיָה
- orient. Schal מְנַהֵל
- Brücke מְדַרְיָה
- Leiter, Direktor מְדַרְיָה (Reise)leiter, Ausbilder
- Telefonbuch מְדַרְיָה טֵלְפוֹן
- Hauptsache עֵיקַר
- schmal צָר

יְנוּאֵר, פְּבְרוּאֵר, מָרֶס, אֶפְרִיל, מַאי, יוּנִי, יוּלִי, אוּגוּסְט, סֶפְטֶמְבֶּר, אֹקְטוֹבֶר, נוֹבֶמְבֶּר, דֶּצֶמְבֶּר

	אתה/אתם	את	אתה
Sprich!	דַּבְּרוּ	דַּבְּרִי	דַּבֵּר
Sprich nicht!	אַל תְּדַבְּרוּ	אַל תְּדַבְּרִי	אַל תְּדַבֵּר
Bitte! Verlange!	בְּקִשׁוּ	בְּקִשִּׁי	בְּקֹשׁ
Bitte nicht!	אַל תְּבַקְּשׁוּ	אַל תְּבַקְּשִׁי	אַל תְּבַקֵּשׁ
Warte!	חַבּוּ	חַבִּי	חַכּה
Warte nicht!	אַל תְּחַבּוּ	אַל תְּחַבִּי	אַל תְּחַכֵּה
Beeile dich!	מְהֵרָה	מְהֵרִי	מְהֵרָה
Beeile dich nicht!	אַל תְּמַהְרֵהוּ	אַל תְּמַהְרִי	אַל תְּמַהֵר
Beschreibe!	תְּאָרוּ	תְּאָרִי	תְּאָר
Beschreibe nicht!	אַל תְּתַאָּרוּ	אַל תְּתַאָּרִי	אַל תְּתַאָּר
Spiele!	שְׂחָקוּ	שְׂחָקִי	שְׂחָק
Spiele nicht!	אַל תְּשַׂחֲקוּ	אַל תְּשַׂחֲקִי	אַל תְּשַׂחֵק

אימא אומרת לילדים: «דברו בשקט»
דינה אומרת לאמא: «אל תעשני! זה לא בריא»
יעקב אומר לרות: «אל תחפני! אני לא יודע מתי אני חוזר»
אתם רוצים לעשן? עשנו בחוץ!
אל תחפה לאוטובוס! סע ברכבת!

נוח לי (Es paßt mir (ist mir bequem)

מתי נוח לך לבוא? עכשיו לא נוח לי.
הלו, אפשר לדבר עם עמית? הוא בחוץ עם הכלב. חפה רגע!
לחכות? אני באמת לא יכול. אני ממחר. יש לי פגישה חשובה.
אני לא רוצה לאחר. אני אוהב לבוא בזמן.
בסדר. מה להגיד לו? שלא נוח לי לבוא הערב.
מתי פן נוח לך? אולי בשבוע הבא. פרגע אני לא יכול להגיד
בדיוק.

..... Ausland	חו"ל, חוץ לארץ	Zeile, Linie, R.	שורה, שורות
..... Ingenieur	מְהַנְדֵס (חשמל)	..... Zeugnis	תעודת, תעודות
..... Supermarkt	קניון	..... Glas	(ג') כוס, כוסות
..... Formular	טופס, טפסים	..... Empfehlung, Refnz.	המלצה
..... Geheimnis	סוד, סודות	Beruf, Fach	מקצוע, מקצועות

למצוא-חן gefallen

מוצא-חן בעיניי: Es gefällt mir (findet Anmut in meinen Augen):
השטיח מוצא-חן בעיניי המתנה לא מוצאת-חן בעיניי.
הפרחים מוצאים-חן בעיניי. השאלות שלך לא מוצאות-חן בעיניי.
in meinen, deinen (m/f), ... euren (m/f), ihren (m/f) Augen

בעיניי, בעיניך, בעיניו, בעיניה,
בעינינו, בעיניכם, בעיניכן, בעיניהם, בעיניהן

Im Präteritum wird מוצא-חן zu מציא-חן.

השטיח מצא-חן בעיניי המתנה לא מצאה-חן בעיניי.
הפרחים מצאו-חן בעיניי. השאלות שלך לא מצאו-חן בעיניי.
Folgt ein Name, sagt man בעיניי.

רחל מוצאת-חן בעיני יעקב. רחל מציאה-חן בעיני יעקב.
את מוצאת-חן בעיניי. את מצאת-חן בעיניי.
העבודה לא מוצאת-חן בעיניי. העבודה לא מצאה-חן בעיניי.
הטיול מוצא-חן בעינינו. הטיול מצא-חן בעינינו.
המנהל לא מוצא-חן בעיניה. המנהל לא מצא-חן בעיניה.
אני לא מוצאת-חן בעיניך? אני לא מצאתי-חן בעיניך?
הספר מוצא-חן בעיניו. הספר מצא-חן בעיניו.
התקליטים מוצאים-חן בעיניך. התקליטים מצאו-חן בעיניך.
המשרד לא מצא-חן בעיני אברהם.
למה התעודות לא מוצאות-חן בעיניהם?
הכלב שלך מצא-חן בעיני הכלבה (Hündin) שלי.

אָקוּסאַטיוּבּ Akkusativ

הָ אָקוּסאַטיוּבּ שטײט פֿור נאָמען (רַחֵל, אַמאָ, ...), דעם בֵּשׂטִימטן אַרטיקל װױ און פֿור זױ, זױ, זױ.

אַבְרָהָם לֹא פָגַשׁ אֶת שְׁמֵעוֹן. פֶּאֱוֹל, שְׁמַעְתָּ אֶת הַחֲדָשׁוֹת אֲתָמוּל? מִי יוֹדֵעַ אֶת זֶה? = מִי יוֹדֵעַ זֹאת? אֲנִי לֹא אוֹכֵל (אֶת) הַכֶּל.

mich, dich (m/f), ihn, sie, uns, euch (m/f), sie (m/f)

אֲוֹתִי, אֲוֹתְךָ, אֲוֹתָם, אֲוֹתְךָ, אֲוֹתוֹ, אֲוֹתָהּ, אֲוֹתָנוּ, אֲוֹתְכֶם, אֲוֹתְכֵן, אֲוֹתְכֶם, אֲוֹתְךָ

הלו, פאול, אני לא שומע אותך! רון מקבל טופס. הוא צריך למלא אותו. המנהל שם את התעודות של רון בתיק. הוא שם אותן בתיק. הם אוהבים את המורה. הם אוהבים אותה. רן אומר לאבא: «קח אותי במכונית!»

אֶת מִי? (wen), (אֶת) מַה? (was), תּוֹדָה עַל... (danke für)

את מי פגשתי אתמול? את מי שאלתם? מה אתה מחפש? תודה על הגלויה. תודה על העזרה (Hilfe). עם מי אפשר לדבר? היא ממלאת את הכוס בין.

* אין כל חדש תחת השמש * צריך לתת ולא רק לקבל *

אֲוֹפִן Meinung דִּיעָה Art, Weise אֲוֹפִן

meine, deine (m/f), ... eure (m/f), ihre (m/f) Meinung

דַּעְתִּי, דַּעְתְּךָ, דַּעְתָּהּ, דַּעְתּוֹ, דַּעְתְּךָ, דַּעְתְּנוּ, דַּעְתְּכֶם, דַּעְתְּכֵן, דַּעְתְּכֶם, דַּעְתְּךָ

..... was i. deine M. מַה דַּעְתְּךָ m. M. n. לְפִי דַּעְתִּי, לְדַעְתִּי

..... auf keinen Fall בְּשׂוֹם אֲוֹפִן auf jeden Fall בְּכֹל אֲוֹפִן

(לי, לך, לך... לרות...) - Dativ (wem) - לַחֲכוֹת ל... warten

לְמִי (auf wen) אֲתָה מְחַבֶּה? לְמַה (auf was) אֲתָה מְחַבֶּה?

יעקב מחכה לרות מול בית-הספר. למי את מחכה בגשם? אברהם, כמה זמן אנתנו עוד צריכים לחכות לך? את יכולה לחכות לי על-יד האוטובוס. אני בא מיד. אתם עוד אוכלים? אני יכול לחכות לכם. חכה לי באחת עשרה! אני עובד עד עשר ארבעים וחמישה.

לחץ Druck, Stress נעלם Schuh נעל, נעלים
 עיתונאי, עיתונאית ZReporter מסרת (מסורת) Tradition
 עתיד Zukunft ציון Zensur, Bezeichnung
 מוג Temperament, Mischung דאר-אוויר Luft, Luftpost
 מוג-אוויר) Wetter (מזג-אוויר) Gegensätze הפכים
 לחלק dividiert, děleno mal, krát

	Rad.	Inf.	נ' Pl.	ז' Pl.	נ'	ז'
zieht an	ל.ב.ש.	לְלָבוֹשׁ	לוֹבְשׁוֹת	לוֹבְשִׁים	לוֹבְשֵׁת	לוֹבֵשׁ
zieht an (S.)	נ.ע.ל.	לְנַעֵוֹל	נוֹעֵלוֹת	נוֹעֵלִים	נוֹעֵלֶת	נוֹעֵל
setzt auf	ח.ב.ש.	לְחַבּוֹשׁ	חוֹבְשׁוֹת	חוֹבְשִׁים	חוֹבְשֵׁת	חוֹבֵשׁ
lädt ein*	ז.מ.נ.	לְהוֹמִין	מוֹמִינוֹת	מוֹמִינִים	מוֹמִינֶה	מוֹמִין
erklärt	ס.ב.ר.	לְהַסְבִּיר	מְסַבֵּירוֹת	מְסַבֵּרִים	מְסַבֵּרֶה	מְסַבֵּיר
hört auf	פ.ס.ק.	לְהַפְסִיק	מְפַסִּיקוֹת	מְפַסִּיקִים	מְפַסִּיקֶה	מְפַסִּיק
ist erfolgr.	צ.ל.ח.	לְהַצְלִיחַ	מְצַלְיחוֹת	מְצַלְיָחִים	מְצַלְיָחֶה	מְצַלְיָח
fühlt sich	ר.ג.ש.	לְהַרְגִישׁ	מְרַגִּישׁוֹת	מְרַגִּישִׁים	מְרַגִּישֶׁה	מְרַגִּישׁ
fängt an	ת.ח.ל.	לְהַתְחִיל	מְתַחִילוֹת	מְתַחִילִים	מְתַחִילֶה	מְתַחִיל

* bestellt

	נ' Pl.	ז' Pl.	נ'	ז'
verheiratet	נְשׂוּאוֹת	נְשׂוּאִים	נְשׂוּאָה	נְשׂוּי
geschieden	גְּרוּשׁוֹת	גְּרוּשִׁים	גְּרוּשָׁה	גְּרוּשׁ
verwitwet	אַלְמָנוֹת	אַלְמָנִים	אַלְמָנֶה	אַלְמָן
ledig	רוֹקוֹת	רוֹקִים	רוֹקָה	רוֹק

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
heiratet (עם)	ח.ת.ג.	להתחתן	מתחתנות	מתחתנים	מתחתנת	מתחתן
korresp. (עם)	פ.ת.ב.	להתכתב	מתכתבות	מתכתבים	מתכתבת	מתכתב
zieht s. an	ל.ב.ש.	להתלבש	מתלבשות	מתלבשים	מתלבשת	מתלבש
betet	פ.ל.ל.	להתפלל	מתפללות	מתפללים	מתפללת	מתפלל
regt s. auf	ר.ג.ש.	להתרגש	מתרגשות	מתרגשים	מתרגשת	מתרגש
wäscht sich	ר.ח.צ.	להתרחץ	מתרחצות	מתרחצים	מתרחצת	מתרחץ
sieht wieder*	ר.א.ה.	להתראות	מתראות	מתראים	מתראת	מתראת
wendet sich	פ.ג.ה.	לפנות	פונות	פונים	פונה	פונה

* einander wiedersehen, gesehen werden

אנחנו מתראים מחר.

Hochzeit	.....	חתונה	Lilie, Rose	(') שושנה, שושנים
Braut	.....	כלה	Bräutigam	.....
Haut, Leder	.....	עור, עורות	Jahreszeit	.....

	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
religiös	דתיות	דתיים	דתית	דתי
jung	צעירות	צעירים	צעירה	צעיר
alt	זקנות	זקנים	זקנה	זקן
hoch, groß	גבוהות	גבוהים	גבוהה	גבוה

* כל העולם כולו גשר צר מאוד, והעיקר לא לפחד כלל. *

Demonstrativpronomen

dieser	.....	הוא	.....	jener
diese (f.)	.....	היא	.....	jene (f.)
diese (Pl.m.,f.)	.....	הם	.....	jene (Pl.m.), (Pl.f.)

zu (ל, אל) mir, dir (m/f), ihm, ihr, uns, euch (m/f), ihnen (m/f)

אלי, אליך, אליך, אליו, אליה, אלינו, אליכם, אליכן, אליהם, אליהן

Verben:

אברקם בא אליו. שמעון נוסע אליה. הם הולכים אלינו. הם רצים אלינו. אני מדברת אליך! אנחנו פונים אליכם.

Haben und nicht haben:

יש לי כבוד אליכם. אין לה סבלנות אליו.

Adjektive:

למה הוא רע אליך? הן טובות אליה. אני נחמד אליך, ואתה נחמד אלי.

רוח ויעקב, באנו אליכם, ולא מצאנו אתכם בבית. איפה הייתם?

mit (עם) mir, dir (m/f), ihm, ihr, uns, euch (m/f), ihnen (m/f)

איתי, איתך, איתך, איתו, איתה, איתנו, איתכם, איתכן, איתם, איתן

הם לא רצו לדבר אתי, ואני לא רציתי לדבר אתם.

auf (על) mir, dir (m/f), ihm, ihr, uns, euch (m/f), ihnen (m/f)

עלי, עליך, עליך, עליו, עליה,

עלינו, עליכם, עליכן, עליהם, עליהן

לחשוב על (denken an), לחלום על (träumen von),

יעקב, אני חושבת עליך כל הזמן.

רואים עליה, שהיא עייפה.

	Rad.	Inf.	'ן Pl.	'ר Pl.	'ן	'ר
klingelt	צ.ל.צ.ל.	לצלצל	מצלצלות	מצלצללים	מצלצלת	מצלצל
ruft an						

חברים, למה לא צלצלתם לפני שבאתם?

Gefühl רגש, רגשות ja הרי

Haß שנאה Liebe אהבה

Freundschaft ידידות Neid, Eifersucht קנאה

למה לא באת? הרי הומנתי אותך!